31974D0393

DECYZJA RADY

z dnia 22 lipca 1974 r.

ustanawiająca procedurę konsultacji odnoszącą się do umów o współpracy między Państwami Członkowskimi a państwami trzecimi

(74/393/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 113 i 235;

uwzględniając wniosek Komisji;

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego [1];

a także mając na uwadze, co następuje:

należy zapewnić, aby umowy „o współpracy" między Państwami Członkowskimi a państwami trzecimi oraz wszelkie zobowiązania i środki planowane w ramach takich umów były zgodne ze wspólnymi politykami, w szczególności ze wspólną polityką handlową;

pożądane jest ułatwienie wymiany informacji oraz poglądów w dziedzinie współpracy w celu identyfikacji problemów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania i w związku z nimi, gdzie sytuacja tego wymaga, wspieranie koordynacji działań Państw Członkowskich w odniesieniu do zainteresowanych państw trzecich;

negocjacje i wykonanie takich umów powinno zatem podlegać uprzedniej procedurze konsultacji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję i pozostałe Państwa Członkowskie:

— o umowach odnoszących się do współpracy gospodarczej i przemysłowej, zwanych dalej umowami o współpracy, które proponują negocjować lub odnowić z państwami trzecimi;

— o zobowiązaniach i środkach, które są proponowane przez władze zainteresowanych Państw Członkowskich jako część umów o współpracy i które mogą mieć wpływ na wspólne polityki, w szczególności o takich, które mogą mieć wpływ na handel; ta wymiana informacji następuje tam, gdzie stosowne, przed zbadaniem tych zobowiązań i środków w ramach międzyrządowych lub wspólnych komitetów ustanowionych przez te umowy.

2. Państwa Członkowskie przekazują do Komisji i innych Państw Członkowskich teksty umów o współpracy parafowanych z państwami trzecimi.

Powiadamiają one Komisję i inne Państwa Członkowskie, jeżeli ich władze zaciągają lub przyjmują na mocy umów o współpracy takie zobowiązania lub środki jak określone w ust. 1.

Artykuł 2

1. Jeżeli złożony został wniosek przez Państwo Członkowskie lub przez Komisję w ciągu ośmiu dni roboczych od otrzymania informacji określonych w art. 1 ust. 1, informacje te podlegają uprzednim konsultacjom z innymi Państwami Członkowskimi i Komisją w terminie trzech tygodni od ich otrzymania. Gdy sprawa jest pilna, konsultacje odbywają się bezzwłocznie.

[1] Dz.U. C 23 z 8.3.1974, str. 9.

2. Jeżeli złożony został wniosek przez Państwo Członkowskie lub przez Komisję, konsultacje w sprawie umów, zobowiązań i środków określonych w art. 1 mogą być przeprowadzone w każdym momencie, z wyjątkiem spraw w stosunku do których konsultacje miały już miejsce oraz w odniesieniu do których nie pojawiły się nowe fakty.

Artykuł 3

Głównym celem konsultacji przewidzianych w art. 2 jest:

a) zapewnienie, że umowy, zobowiązania i środki określone w art. 1 są zgodne ze wspólnymi politykami, w szczególności ze wspólną polityką handlową;

b) ułatwienie wymiany informacji i poglądów w celu identyfikacji problemów będących przedmiotem wspólnego zainteresowania i, w zależności od tych problemów, wspieranie koordynacji, gdzie sytuacja tego wymaga, działań Państw Członkowskich w odniesieniu do zainteresowanych państw trzecich;

c) badanie celowości jednostronnych środków, które mogą być podjęte przez Wspólnotę w obszarach objętych art. 113 Traktatu w celu wspierania projektów współpracy.

Artykuł 4

1. Konsultacje przewidziane w art. 2 odbywają się w ramach wybranego komitetu, w skład którego wchodzą przedstawiciele Państw Członkowskich i Komisji. Funkcję przewodniczącego sprawuje przedstawiciel Komisji, a niezbędną obsługę sekretariatu zapewnia Sekretariat Generalny Rady.

Jednak w przypadku, gdy konsultacje te dotyczą ustaleń, zobowiązań i środków w zakresie ubezpieczenia kredytów, gwarancji kredytowych i kredytów finansowych, odbywają się one w Grupie ds. koordynacji polityki ubezpieczenia kredytów, gwarancji kredytowych i kredytów finansowych ustanowionej decyzją Rady z dnia 27 września 1960 r. [1]

Wymiana informacji i koordynacja działań komitetu i wyżej wymienionej Grupy jest zorganizowana w odpowiedni sposób, aby dać całościowy obraz zawartości i funkcjonowania umów o współpracy.

2. Państwa Członkowskie i Komisja podejmą wszelkie środki niezbędne dla zapewnienia właściwego funkcjonowania procedury konsultacji, w szczególności dla ochrony poufnej natury informacji, które otrzymują w związku z powyższym.

Artykuł 5

Art. 1, 2 i 3 stosuje się bez uszczerbku dla szczególnych, już istniejących reguł wspólnotowych.

Artykuł 6

Państwa Członkowskie we właściwy sposób zapewnią, że umowy o współpracy, o których zawarcie lub odnowienie z państwem trzecim wnosiły, nie są powoływane lub interpretowane jako naruszające zobowiązania wynikające z Traktatów ustanawiających Wspólnoty Europejskie.

Artykuł 7

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lipca 1974 r.

W imieniu Rady

J. SAUVAGNARGUES

Przewodniczący

[1] Dz.U. 66 z 27.10.1960, str. 1339/60.